

④ Szampon do mycia na sucho | dla psów, kotów i innych małych zwierząt | gotowy do użycia pianka jako alternatywa dla kąpieli w wodzie | odświeża i odświeża sierść | nadaje się dla młodych zwierząt po 12 tygodniu życia | Instrukcje użycia: Dokładnie wstrząś szampon przed użyciem. Stosuj wyłącznie na suchą sierść. Wmasuj pianę w skórę przez 3–5 minut. Następnie dokładnie wyszczotkuj | Składniki: surfaktanty anionowe 5–15%, surfaktanty niejonowe pon. 5% substancje zapachowe, konserwenty (FENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINON).

⑤ Suchy szampon | pro psy, kočky a jiná malá zvířata | pena przygotowana do používání jako alternativa koupání ve vodě | odstraňuje pach a jemně čistí srst | také vhodné pro mláďata od 12 týdnů | Návod k použití: Před použitím šampon dobré protřepete. Používajte pouze na suchou srst. Pěnu vmasírujte do kůže po dobu 3–5 minut. Poté důkladně vyčistíte. | Složení: anionové povrchové aktívny látky 5–15 %, neionové povrchové aktívne látky < 5 %, vonné látky, konzervačné látky (PHENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINONE).

⑥ Tor-Skumshampoo | til hunde, katte og små dyr | færdig skum som alternativ til et bad med vand | velduftende og renser pelsen | også egnet til unge dyr fra 12 uger | Brugsanvisning: Ryst shampooen kräftig für brug. Brug kun på ter pels. Massér skummet ind i huden i 3-5 minutter. Børst derefter forsigtigt af. | Ingredienser: 5-15 % anioniske overfladeaktive stoffer, < 5 % ikke-ioniske overfladeaktive stoffer, duftstoffer, konserveringsmidler (PHENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINONE).

⑦ Suchý penový šampón | pre psy, mačky a iné malé zvieratá | pena pripravená na použitie ako alternatíva kúpania vo vode | dezodoruje a jemne čisti sŕst | vhodné aj pre mladé zvieratá od 12 týždňov | Návod na použitie: Pred použitím šampón dobre pretryp. Používaj len na suchú sŕst. Penu vmasíruj do pokroky na 3-5 minút. Potom ju dôkladne vycistí kefou. | Zloženie: aniónové povrchovo aktívne látky 5-15 %, neiónové povrchovo aktívne látky < 5 %, vonné látky, konzervačné látky (FENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINON).

⑧ Сухий шампунь-піна | для собак, котів та інших маленьких тварин | готова до використання піна замість купання у воді |dezodorує та м'яко очищує шерсть | також підходить для молодих тварин віком від 12 тижнів | Інструкція з застосування: Добре звільніть фланкон із шампунем перед застосуванням. Використовуйте тільки на сухій шерсті. Масажними рукаами втирайте піну в ширку впродовж 5-7 хвилин. Потім ретельно вишічіть щіткою. | Склад: анионік ПАР 5-15 %, нейоногенік ПАР < 5 %, ароматизатори, консерванти (ФЕНОКСІТАНОЛ, БЕНЗІЗОТИАЗОЛІНОН).

⑨ Száraz habos sampon | kutyák, macskák és más kisállatok számára | használatra kész hab a vízen való fűrész alternatívájaként | szagtalanítja a gyengédének tisztaítja a szővetet | 12 hetes kortól fiatál állatok számára is alkalmas | Használati utasítás: Használattal előtt jól rázza fel a sampon. Csak százszor használja. Masszírozza a habot a bőrre 3–5 percig. Ezután alapozzon kefelyel ki. | Osszetevők: anionos tenszidok (5–15%), neric ionos tenszidök (<5%), illatanyagok, tartósítószerek (PHENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINONE).

Volle Wirksamkeit bis/Ch.-B.: siehe Aufdruck | Fully efficient until/Batch number: see imprint | Efficacité totale jusqu'au/Número de lot: voir empreinte | Volledige werkzaamheid tot/Batchnummer: zie opdruk | Efficace fino a/Número de loto: vea confezione | Full effect upp till/batchnummer: se avtryck | Completamente eficiente hasta/Número de lote: ver impresión | Срок действия до/Номер партии: смотрите | Totalmente eficaz até/número de lote: ver impressão | Всички ефективност до/Номер серий: див. на етикетки | Hatékonyiséget megtárt/tételezés: lásd a leírásomat



TRIXIE Heimtierbedarf - Industriest. 32 - 24963 Tarp  
GERMANY - www.trixie.de - +49 4638 2109-100  
TRIXIE UK Pet Products Ltd., Unit 7, Deer Park Road,  
Moulton Park, Northampton NN3 6RZ

# TRIXIE



## Trocken-Schaum-Shampoo

### sanfte Reinigung ohne Baden

**EN** Dry Foam Shampoo  
gentle cleansing  
without bathing

**FR** Shampooing sec  
moussant

**NL** Droogschuim-Shampoo

**IT** Shampoo secco  
in schiuma

**SV** Torrschampo, Skum

**ES** Champú en Seco

#29411



**DE** Trocken-Schaum-Shampoo | für Hunde, Katzen und andere Kleintiere | gebrauchsfertiger Schaum als Alternative zum Nassbad | desodoriert und reinigt sanft das Fell | auch für Jungtiere ab 12 Wochen geeignet | Gebrauchsanweisung: Shampoo vor Gebrauch kräftig schütteln. Nur auf trockenem Fell anwenden. Schaum 3–5 Minuten bis auf die Haut einmassieren. Anschließend sorgfältig ausbürsten. | Inhaltsstoffe: anionische Tenside 5–15 %, nichtionische Tenside < 5 %, Duftstoffe, Konservierungsmittel (PHENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINONE).

**EN** Dry Foam Shampoo | for dogs, cats and other small animals | ready-for-use foam as an alternative to bathing in water | deodorises and gently cleans the coat | also suitable for young animals from 12 weeks onwards | Instructions for use: Shake shampoo well before use. Only use on dry fur. Massage the foam into the skin for 3–5 minutes. Then brush out thoroughly. | Ingredients: anionic surfactants 5–15 %, non-ionic surfactants < 5 %, fragrances, preservatives (PHENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINONE).

**FR** Shampooing sec moussant | pour chiens, chats et autres petits animaux | mousse prête pour prendre une douche | désodorise et nettoie le poil | convient aussi aux jeunes animaux à partir de 12 semaines | Mode d'emploi: Secouer vigoureusement le shampoing avant utilisation. Utiliser uniquement sur le pelage sec. Masser mousse pendant 3 à 5 minutes jusqu'à ce qu'elle atteigne la peau. Brossez ensuite soigneusement pour éliminer les résidus. | Composants : tensioactifs anioniques 5–15 %, tensioactifs non ioniques < 5 %, parfums, agents de conservation (PHENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINONE).

**NL** Droogschuim-Shampoo | voor honden, katten en andere kleindieren | gebruiksklaar schuim als alternatief voor het baden | desodorisatie en milde reiniging van de vacht | ook geschikt voor jonge dieren vanaf 12 weken | Gebruksaanwijzing: Shampoo voor gebruik goed schudden. Alleen op droge vacht gebruiken. Vervolgens zorgvuldig uitborstelen. | Ingrediënten: anionische tensiden 5–15 %, niet-ionische tensiden, minder dan 5 % geurstoffen, conservers middelen (PHENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINONE).

**IT** Shampoo seco in schiuma | per cani, gatti e altri piccoli animali | schiuma pronta all'uso in alternativa al bagno con acqua | per un manto pulito e profumato | anche per animali giovani di almeno 12 settimane | info smaltimento: www.trixieitalia.it | Consigli per l'uso: Agitare bene prima dell'uso. Utilizzare solo sul pelo asciutto. Massaggiare la schiuma fino alla cuta dell'animale per circa 3–5 minuti. Successivamente pettinare o spazzolare accuratamente. | Ingrediënten: tensioactifs anionics 5–15 %, tensioactifs non ionics < 5 %, frangrance, conservants (FENOSSIEETANOLO, BENZISOTIAZOLINONE).

**SV** Torrschampo, Skum | för hundar, katter och smådjur | färdigt skum som alternativ till bad i vatten | avlägsnar dålig lukt och rengör pälsen | även lämplig för unga djur över 12 veckor | Instruktioner för användning: Skaka schampot kraftigt före användning. Använd endast på torr päls. Massera i skummet i huden 3–5 minuter. Borsta sedan ut noggrant. | Ingredienser: anioniska ytaktivita mängden < 5 %, icke-joniska ytaktivita mängden < 5 %, doftämnen, konserveringsmedel (FENOXIETANOL, BENZISOTIAZOLINON).

**ES** Champú en Seco | para perros, gatos y pequeños mamíferos | espuma lista para usar como alternativa al baño con agua | desodoriza y limpia la piel | apto para animales jóvenes mayores de 12 semanas | Modo de empleo: Agitar bien el champú antes de usar. Utilizar sólo con el pelo seco. Masajear la piel con la espuma durante 3–5 minutos. A continuación, cepillar a fondo. | Ingredientes: tensioactivos aniónicos 5–15 %, tensioactivos no iónicos < 5 %, fragancias, conservantes (FENOXIETANOL, BENZISOTIAZOLINONA).

**RO** Sухой шампунь-пена | для собак, кошек и мелких животных | готовая к использованию пена в качестве альтернативы купанию в воде |dezodorує та м'яко очищує шерсть | для молодых животных старше 12 недель | Инструкция по применению: Хорошо встряхните фланкон с шампунем перед использованием. Используйте только на сухой шерсти. Втирайте пену в кожу в течение 3–5 минут. Затем тщательно вычистите. | Состав: анионные ПАВ 5–15 %, нейоногенные ПАВ < 5 %, отдушки, консерванты (ФЕНОКСИТАНОЛ, БЕНЗІЗОТИАЗОЛІНОН).

**PT** Champô Espuma | para cães, gatos, pequenos animais | espuma pronta a usar como alternativa a tomar banho com água | desodoriza e limpa o pelo | também para animais jovens com mais de 12 semanas | Modo de utilização: Agitar bem o champô antes de usar. Utilizar apenas em pelo seco. Massajar a espuma na pele durante 3 a 5 minutos. De seguida escovar bem. | Ingredientes: tensioactivos aniónicos 5–15 %, tensioactivos não iónicos < 5 %, fragrâncias, conservantes (FENOXIETANOL, BENZISOTIAZOLINONA).